FICHA ETNOGRAFICA

Ref : Cassette 89-310-VA. Tiempo: .Cara A 00'
Cara B 20'

C A R A B:

1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".

Recolección : Alumnas Instituto de Promosión Social MARILLAC, Santa Rosa de Cabal, Risaralda.

Profesor :

Recolector : Claudia Alejandra Toro. Luz Inés Loaiza. Dora Restrepo. María Constanza Martínez. Alba Lucia López.

Grabando en :

Fecha :

Informante : Luisa Morales Viuda de Gonzalez.

Nacido en : Santa Rosa de Cabal.

Procedencia : Santa Rosa de Cabal, Risaralda.

Edad :

Sexo : Femenino.

Estado Civil : Viuda.

Instrucción : Letrada.

Ocupación : Magisterio.

Título : DATOS PERSONALES: Padres. Oficios. Familia.

GENEROS ORALES: Refranes. Cuento EL hogar. Coplas. Chistes. Adivinanzas. Ronda infantil. Oraciones. Rezos para los maleficios. Secretos para evitar la hemorragia.

RELIGION: Dios. Vida. Muerte. Sepultura.

FILOSOFIA Pobreza. Justicia. Destino.

CONODCTA SOCIAL: Sociedad. Familia.

TRABAJO: Cultivos. Oficios. Comidas. Platos típicos. Plantas medicinales, Remedios caseros Botánica.

APRECIACION DE LOS SEXOS: Varón . Hijos.

VESTIDOS: Prendas de vestir de hombres y mujeres. Prendas de adorno. Tejidos.

BAILES: Clases de bailes. In strumentos musicales.

CANTO: Interpretación musical.

ETNIA: Indios. Negros. Españoles. Mestizos.

C A R A A:

E N B L A N C O

Observaciones : Cuestionario completo.
Muy buena informante.
Buenas recolectoras.
Desarrollo del cuestionario acelerado.

Técnica : Mal uso de la grabadora.
Algunos ruidos.
Ficha etnográfica incompleta.

Transcripción : Buena Coincide con la cinta.

licha. Nov 29/89.
MCCP.

89-310-VA

ENTREVISTA

P: Doña Luisa Morales Vda de Gonzales digame el nombre del pueblo y municipio donde nació?

R: En Santa Rosa municipio de Risaralda.

P: En qué pueblo ha pasado la mayor parte de su tiempo?

R: Santa Rosa de Cabal.

P: Qué arte u oficio ha practicado?

R: Costura,artes y magisterio.

P: De qué pueblo o municipio eran sus padres?

R: De Santa Rosa de Cabal.

P: Los conoció usted?

R: Sí.

P: Cómo eran sus padres?

R: Blancos.

P: Qué oficios prácticaban?

R: Mi padre labrador y mi ama oficios domésticos.

P: Qué oficios aprendio de sus padres?

R: Aprendi oficios domesticos,obras manuales de mi madre,y dibujo de mi padre.

P: Cuántos fueron sus hermanos de padre y madre?

R: 6 hijos de padre,madre.

P: Cuántos de madre?

R: 5 hijos de madre.

P: Le enseñaron sus abuelos o padres algunos refranes?

R: Sí.

P: Cuáles?
R: Pajaro cogido palos con el nido.

P: Sabe algun cuento?
R: Sí.

P: Cúal?
R: De una madre que tenian un mero hijo,no le enseñaban ni rezar,ni que habia un Dios ni nada ni a estudiar,sino que lo mandaban era a cazar,le daban una escopeta para que se fuer era a cazar,iba cuando estaba cazando cuando un animal en un palo,un venado en un palo,entonces le dijo matador de tus padres entonces él salio desesperado y se fue corriendo y dijo me voy lejos para no matar a mis padres,y se fue muy lejos.Por alla se encontro con una muchacha y le enseño a rezar y que habia un Dios y todo,se caso y después de se casaron se fueron a vivir a una casa,cuando los viejitos fueron avisitarlos y a encontrarsen con él,dijo: donde esta mi hijo y ella contestó:esta viajando,llego ella y les arreglo la cama a los viejitos y ella se madrugo para misa y como el hombre estaba por alla,el hombre se soño esa noche que la mujer estaba durmiendo con otro,entonces se vino y la señora estaba en misa,cuando vino por la mañana,cuando le dijo la señora a él :sabes hay no sabes los que vinieron,vinieron tus padres dijo:"vinieron mis pades? cuando el entro en la casa y encontro la chorrera de sangre y era que habia matado asus padres porque habian dicho matador de tus padres.

P: Sabe leyendas?
R: Sí.

P: Cuáles?

R: Varias pero por el momento no me acuerdo de alguna.

P: Sabe coplas?
R: Sí.

P: Cuáles?
R: Nada me queda del hablar florido,
nada retoña enmel jardín desierto,
las triztesas de un árbol corcomido sin hojas sin sal y sin aliento.

P: Sabe chistes?
R: Sí.

P:Cuáles?
R: Habia una señora lavando en el rio,llego un señor y tambien se puso a lavar,luego,puso un pucho por allá que lo llamaban la churumbela y entonces la señora le dijo al señor ayudeme a subir la ropa a la cabeza cuando deproto de devolvio el señor y le pregunto oiga señora cuando yole subi la ropa a la cabeza no me vio la churumbela?

P: Sabe alguna adivinanza?
R: Sí. Cielo que te da en la cara y tu no la vez? (viento).

P: Sabe cantos?
R: Una ronda infantil.
Buenas tardes les desea comiquitos de aprisión,buenas tardes les conceda al el altisimo señor,somos comicos de fama,desde el ultimo al primero trabajamos con esmero con sultura y presición,esta tarde ejecutamos un programa original,inversion del maestro Don Pachito Corcobal.

P: Conoce oraciones para protegerse de los maleficios?
R: Sí ,A la Santa Cruz:Dios todo poderoso que sufriste sobre

el árbol particular de la cruz por vuestros pecados acompañame señor,Santa Cruz de Jesucristo sed mi esperanza,Santa Cruz de Jesucristo tened piedad de mi, santa cruz de aJesucristo librame de armas cortantes,santa cruz de Jesucristo apartad de mi todo mal,santa cruz de Jesucristo derramad en mi todo bien, Santa cruz de Jesucristo dadme a lo minimo la salud,santa cruz de Jesucristo librame de atentados de la muerte,santa cruz de Jesucrsto librame de accidentes corporales y temporales que adore yo la santa cruz de Jesucristo por siempre amen.
Jesus de nasareno crusificado tened piedad de mi,haced que los espiritus malignos y nosivos huyan de mi por los siglos de los siglos amen.

P: Sabe secretos para parar la hemorragia y curar la gusanera?
R: Sí,la melena ,el resucitado para curar la hemorragia.

P: Cree usted que la vida es un don recibido por Dios?
R: Sí,

P: Porqué?
R: Porque El es nuestro padre.

P: Usted cree que despues de la ~~vida~~ muerte hay otra vida?
R: Sí,el cuerpo queda muerto y el alma vive.

P: A dónde cree que van los difuntos o sus almas?
R: Al purgatorio.

P:Los muertos salen de su sepultura a recorer los pasos dados en la vida?
R: No.

P: Quién manda las enfermedades y la muerte?
R: Dios.

P: Las enfermedades pueden ser producidas por el viento,calor,

frio,aire,humedad,tierra,insectos o mordedura de animales?
R: Sí,por todos estos factores.

P: Cree usted en brujerias?
R: No.

P: Por qué?
R:Porque son ignorancias del hombre.

P: Cree que Dios rige nuestro destino?
R: Sí,porque El es el supremo y es el que manda.

P: Dicen que los santos de la iglesia son milagrosos?
R: Dicen que son milagrosos pero es Dios quien hace los milagros.

P: Cree que el hombre controla su destino?
R: No,o si por Dios.

P: El trabajo y el ezfuerzo vencen la pobreza?
R: Sí

P:Por qué?
R: Porque el que no trabaja vive pobre.

P: Cree usted que la pobreza es el origen de todos los vicios?
R: Sí.

P: Por qué?
R: PORQUE EL QUE no trabaja tiene malos vicios.

P: La necesidad es la madre de todas las artes?
R: Sí.

P: POR qué?

R: Porque es la que trae la pobreza.

P: Cree usted que la riqueza crea el ocio?
R: La riqueza es mala porque es ambisiosa.

P: La justicia cojea pero siempre llega,que cree usted de esto
R: Si es cierto la justicia llega.

P: Usted piesa que la justicia es peor mal de todos los hombres?
R: No cada cual necesita su castigo.

P: Qué cree usted ,el diablo gusta tentar a las mujeres bellas
R: Dicen pero yo no creo.

P: Cree usted que el ladron es juzgado por su condición?
R: Sí.

P: La familia es el fundamento de la sociedad?
R: Sí,porque la familia forma la sociedad.

P: El hombre debe tener muchas mujeres?
R: No.

P: CUÁNtos maridos ha tenido?
R: Uno.

P: Son los hijos necesarios para el fortalecimiento de la familia?
R: Sí

P: Los hijos deben ser el sustento de los padres cuando estos estan viejos?
R: Sí.

P: Se esta demoronando la familia colombiana?
R: Sí.

P: Es conveniente tener una familia numerosa o corta?
R: Poca por las situaciones.

P: Dónde se vive mejor en el campo o en la ciudad?
R: En el campo,porque en la finca se esta mas tranquilo,puede sembrar muchas plantas y mejorar la tierra.

P: Quién invento el trabajo?
R: Dios.

P: Quién invento las herramientas?
R: El hombre por Dios.

P: Cuáles son los cultivos que mas se siembran en la region?
R: Cafe,yuca,platano etc.

P: Cuáles son los oficios mas comunes en su region?
R: Agricultor,ganadero,albañil,carpintero,etc.

P: Cuáles son los animales de monte que hay en su region?
R: La chucha,gurre,ardilla,perro de monte y pajaros.

p; Cuáles son las artesanias mas famosas en su pueblo?
R: Tegidos en lana.

P: Qué nombre le dan a las comidas tipicas de comarca?
R: Sancocho,frijoles,mazamorra,etc.

P: Qué alimentos acostumbra comer en el desayuno?
R: Chocolate,arepa y carne.

P: Qué alimentos al almuerzo?

R: Sancocho,yuca ,platano y arracacha.

P:Qué alimento a la comida?
R: Frijoles y arroz.

P: Qué plantas medicinales conoce usted y para que enfermedadades?
R: Yerbabuena,apio,malva,perejil,varias matas.

P: Ademas de los medicos de su pueblo quienes se dedican a curar las enfermedades?
R: Los botanicos.

P: Su nacimiento fue atendido por la comadrona de su pueblo?
R: No se porque ahora tiempos las madres no la contaban a uno nad de eso.

P: Quién manda en la casa el hombre o la mujer?
R: Manda el varon cuando este en la casa y cuando no la mujer.

P: Usted prefiere los hijos varones o las mujeres?
R: Ambos sexos.

P: Cuándo una hija se casa se le pierde?
R: Sí.

P: Cuándo un hijo se casa se gana una hija?
R: Sí.

P: EN su region elaboran una clase de tegidos?
R: Lana,cabulla y muchos mas objetos.

P: Cómo se llaman las prendas de vestir que usan las mujeres?
R: Slack,falda,blusa,chaquetas,etc.

P: Cómo se llaman las prendas de vestir de los varones?
R: Pantalon,camisa,saco,etc.

P: Cómo se llaman las prendas de adornos de las mujeres?
R: Anillos,collares y aritos.

P: Y la de los hombres?
R: Anillos y relojes/.

P:Mencione los bailes que acostumbraban bailar los abuelos?
R: Guabinas,pasillos,marchas.

P: Con qué instrumentos los tocaban?
R: Tiple,guitarra y lira.

P: Por quien eran bailados?
R: Por los antiguos viejitos.

P: Qué bailes sabe usted?
R: Se varios.

P: Sabe usted tocar algun instrumento?
R: Si,guitarra,lira y tiple.

P: Cuáles son los bailes que se ejecutan en pareja?
R: La cumbia,pasillo,rumbas,pasodobles.

P: Cómo se llaman los bailes que se ejecutan en cuadrilla?
R:Joropo,rumbas,pasodobles.

P: Los biles de ahora tienen algun parecido con los de su juventud?
R: No.

P: Se acuerda usted de algunos cantos de su niñez?

89-310-VA

R: Sí.

P: De dónde vinieron los indios?
R: De Africa.

P: Habian indios en nuestro pais a la llegada de los españoles
R: Sí.

P: De dónde vinieron los españoles?
R: De España.

P: Los africanos o negros habitaban nuestro pais ante la llegada de los españoles?
R: No.

P: De dónde llegaron los africanos o negros?
R: De Africa.

P: Los africanos o negros llegaron por su propia voluntad?
R: No.

P: Por parte materna cuál de esas sangres heredo usted?
R: La mestiza.

P: Cree usted que todos los colombianos tenemos mezcladas la sangre?
R: Sí.

Claudia Alejandra Toro H.
Luz Inés Loaiza
Dora Helena Restrepo.
Mª Constanza Martínez.
Alba Lucía López.